

CONSEIL COMMUNAL DU 30 AOÛT 2016  
GEMEENTERAAD VAN 30 AUGUSTUS 2016

ORDRE DU JOUR  
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

- 1 CC - Adoption du registre des délibérations des séances des 15.06 et 28.06.2016  
  
GR - Goedkeuring van het register der beraadslagingen van de zittingen van 15.06 en 28 06.2016

---
- 2 CC - Sociétés intercommunales auxquelles la commune est associée - Représentation de la commune au sein des assemblées générales, des conseils d'administration, des collèges et des comités - S.C.R.L. HYDROBRU - Remplacement d'un membre de l'assemblée générale et du conseil d'administration - Dispositions  
  
GR - Intercommunale maatschappijen waarbij de gemeente aangesloten is - Vertegenwoordiging van de gemeente op de algemene vergaderingen, de raden van bestuur, de colleges en de comités - C.V.B.A. HYDROBRU - Vervanging van een lid van de algemene vergadering en van de raad van bestuur - Schikkingen

---
- 3 CC - Convention relative à l'occupation d'agents contractuels subventionnés - Application de l'arrêté royal du 28 10.1986 et des arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 05 02.1998 et du 10 06 2016, d'une part, portant création d'un régime d'agents contractuels subventionnés et, d'autre part, déterminant les critères de répartition des subventions accordées aux pouvoirs locaux occupant des A.C.S. et déterminant l'agent contractuel subventionné d'insertion - Convention n° 19716 - ICI - Ratification (*Confidentiel*)  
  
GR - Overeenkomst betreffende de tewerkstelling van gesubsidieerde contractuelen - Toepassing van het koninklijk besluit van 28 10.1986 en van de besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 05.02 1998 en van 10.06.2016, enerzijds, tot opzetting van een stelsel van gesubsidieerde contractuelen en, anderzijds, tot bepaling van de verdelingscriteria voor de subsidies toegekend aan de lokale bestuursorganen die gesubsidieerde contractuelen tewerkstellen en ter bepaling van de inschakelingsgeco - Overeenkomst nr. 19716 - ICI - Bekrachtiging (*Vertrouwelijk*)

---
- 4 CC - Règlement d'inscription au cycle de formation destiné aux agents entrant en service - Avenant juin 2016 - Adhésion (*Confidentiel*)  
  
GR - Inschrijvingsreglement voor de vormingscyclus voor pas in dienst getreden personeelsleden - Bijlage juni 2016 - Toetreding (*Vertrouwelijk*)

---
- 5 CC - Jumelages et Coopération internationale - Jumelage avec la Ville de Goma et partenariat avec les villes de Beni et Butembo de la Province du Nord Kivu en République Démocratique du Congo et

partenariat avec l'entité de Sig-Noghin de la Ville de Ouagadougou en République du Burkina Faso - Programme de coopération internationale communale financé par la Direction Générale de la Coopération au Développement, géré par l'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale et par l'Union des Villes et des Communes de Wallonie et axé sur la réhabilitation de services Etat civil - Population en République Démocratique du Congo et en République du Burkina Faso - Programme 2017-2021 - Candidature de la commune, convention et prise en charge - Dispositions

GR - Verbroedering en internationale samenwerking - Verbroedering met de stad Goma en partnerschap met de steden Beni en Butembo van de Provincie Noord-Kivu in de Democratische Republiek Congo en partnerschap met de entiteit Sig-Noghin van de stad Ouagadougou in de Republiek Burkina Faso - Programma voor Gemeentelijke Internationale Samenwerking gesteund door het Directoraat-generaal voor Ontwikkelingssamenwerking, beheerd door de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels-Hoofdstedelijk Gewest en de Vereniging van Steden en Gemeenten van Wallonie en gericht op het herstel van de Burgerlijke stand - Bevolkingsdiensten in de Democratische Republiek Congo en de Republiek Burkina Faso - Programma 2017-2021 - Kandidatuur van de gemeente, overeenkomst en ondersteuning - Bepalingen

- 
- 6 CC - Protocole d'accord entre les pouvoirs locaux de la Région de Bruxelles-Capitale concernant leur collaboration dans le domaine de la réalisation de centrales de marchés au sein du GTI MP BXL (Groupe de Travail et d'Information Marchés Publics de la Région de Bruxelles-Capitale) en ce compris les Communes, C.P A S. et Zones de police - Adhésion aux centrales de marchés établies au sein du GTI MP BXL

GR - Akkoordprotocol tussen de plaatselijke besturen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest omtrent hun samenwerking inzake het opzetten van opdrachtcentrales binnen de WIG OO BRU (Werk- en InformatieGroep OverheidsOpdrachten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest) met inbegrip van de Gemeenten, de O.C.M.W.'s en de Politiezones - Aansluiting bij de opdrachtcentrales opgericht binnen de WIG OO BRU

- 
- 7 CC - Police - Extension du système de vidéosurveillance au sein de la Zone de Police 5343 Montgomery - Marché de travaux - Désignation de la Zone de Police 5343 Montgomery pour intervenir au nom de la commune de Woluwe-Saint-Pierre - Exercice 2016

GR - Politie - Uitbreiding van het videobewakingssysteem in de Politiezone 5343 Montgomery - Opdracht van werken - Aanduiding van de Politiezone 5343 Montgomery om in naam van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe op te treden - Dienstjaar 2016

- 
- 8 CC - Centre sportif - Piscine - Rénovation de quatre blocs sanitaires - Marché de travaux - Procédure négociée directe avec publicité - Modification du marché initial - Prise de connaissance du montant de la dépense résultant de la modification du marché - Exercice 2016

GR - Sportcentrum - Zwembad - Vernieuwing van vier sanitaire blokken - Opdracht voor werken - Vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking - Wijziging van de basisopdracht -

Kennisgeving van het bedrag van de uitgave voortvloeiend uit de wijziging van de opdracht -  
Dienstjaar 2016

---

- 9 CC - Centre sportif - Sportcity - Installation d'un système de ventilation des vestiaires individuels de la piscine - Marché de travaux - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Demande de subsides auprès de la Région de Bruxelles-Capitale (Direction des Investissements) - Modification du mode de financement - Financement - Engagements complémentaires de la commune - Exercice 2016

GR - Sportcentrum - Sportcity - Ventileringinstallatie van de individuele kleedkamers van het zwembad - Opdracht voor werken - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Aanvraag tot toelagen bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (Directie Gesubsidieerde werken) - Wijziging van de financieringswijze - Financiering - Bijkomende verbintenissen van de gemeente - Dienstjaar 2016

---

- 10 CC - Enseignement fondamental - Ecole néerlandophone de Stockel - Installation d'un préau - Marché de travaux - Application de l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale - Procédure négociée sans publicité - Exercice 2015 - Extension de marché - Prise de connaissance du montant de la dépense résultant de l'extension du marché - Exercice 2016

GR - Basisonderwijs - Nederlandstalige school van Stokkel - Installatie van een afdak - Opdracht voor werken - Toepassing van artikel 234 alinea 3 van de nieuwe gemeentewet - Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Dienstjaar 2015 - Uitbreiding van opdracht - Kennisgeving van het bedrag van de uitgave voortvloeiend uit de uitbreiding van de opdracht - Dienstjaar 2016

---

- 11 CC - Enseignement primaire - Diverses écoles - Installation et remise en état de systèmes de détection incendie et travaux imposés par le S I A M U. - Marché de travaux - Procédure négociée sans publicité - Exercice 2013 - Nouvelle législation - Extension de marché - Modification de la description de travaux du programme extraordinaire - Exercice 2016

GR - Lager onderwijs - Diverse scholen - Installatie en herstelling van branddetectiesystemen en door de D B.D M H opgelegde werken - Opdracht voor werken - Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Dienstjaar 2013 - Nieuwe wetgeving - Uitbreiding van opdracht - Wijziging van de beschrijving van werken van het buitengewoon programma - Dienstjaar 2016

---

- 12 CC - Voirie - Réaménagement de la place Dumon et des alentours - Construction d'un pavillon - Marché de travaux - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Financement - Exercice 2016

GR - Wegen - Heraanleg van het Dumonplein en de omgeving - Bouwen van een paviljoen - Opdracht voor werken - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Financiering - Dienstjaar 2016

---

13 CC - Marchés de travaux, de fournitures et de services - Application de l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Procédure négociée sans publicité - Prise de connaissance de délibérations du Collège des Bourgmestre et Echevins - Financement - Exercice 2016

GR - Opdrachten voor werken, leveringen en diensten - Toepassing van artikel 234 alinea 3 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdiacht - Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Kennisneming van beraadslagingen van het College van Burgemeester en Schepenen - Financiering - Dienstjaar 2016

---

14 CC - Biens mobiliers trouvés sur la voie publique - Véhicules - Intégration dans le parc des véhicules communaux - Inscription dans le patrimoine de la commune - Exercice 2016

GR - Roerende goederen gevonden op de openbare weg - Voertuigen - Opneming in het gemeentelijk voertuigpark - Inschrijving in het gemeentelijk patrimonium - Dienstjaar 2016

---

15 CC - A S.B L LES AMIS DE L'ACADEMIE DE MUSIQUE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE - Exercice d'activité 2014 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - V Z W. "LES AMIS DE L'ACADEMIE DE MUSIQUE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE" - Dienstjaar 2014 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

---

16 CC - A S B.L LES AMIS DE L'ACADEMIE DE MUSIQUE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE - Exercice d'activité 2015 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - V.Z.W "LES AMIS DE L'ACADEMIE DE MUSIQUE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE" - Dienstjaar 2015 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

---

17 CC - A S.B L PLANNING FAMILIAL WOLUWE-SAINT-PIERRE - Exercice d'activité 2015 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - V.Z.W. "PLANNING FAMILIAL WOLUWE-SAINT-PIERRE" - Dienstjaar 2015 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

---

18 CC - A.S B L. PREVENTION-ANIMATIONS-JEUNESSE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE - Exercice d'activité 2015 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - V Z W PREVENTIE-ANIMATIES-JEUGD VAN SINT-PIETERS-WOLUWE - Dienstjaar 2015 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

---

19 CC - A S B L SOLEIL DES TOUJOURS JEUNES - Exercice d'activité 2015 - Documents comptables -  
Prise d'acte

GR - V.Z.W. ZON DER IMMER JONGEN - Dienstjaar 2015 - Boekhoudkundige stukken -  
Akteneming

---

20 CC - A.S.B.L. WOLU-ANIMATIONS - Exercice d'activité 2015 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - V.Z.W. WOLU-ANIMATIES - Dienstjaar 2015 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

---

21 CC - Fabrique de l'Eglise Anglicane Unifiée Holy Trinity - Compte de l'exercice 2014

GR - Fabriek van de Verenigde Anglicaanse Kerk Holy Trinity - Rekening van het dienstjaar 2014

---

22 CC - Fabrique de l'Eglise Anglicane Unifiée Holy Trinity - Budget de l'exercice 2016

GR - Fabriek van de Verenigde Anglicaanse Kerk Holy Trinity - Begroting van het dienstjaar 2016

---

23 CC - Eglise Protestante Evangélique de Bruxelles Woluwe - Budget de l'exercice 2016

GR - Protestante Evangelische Kerk van Brussel Woluwe - Begroting van het dienstjaar 2016

---

24 CC - Fabrique de l'Eglise Notre-Dame de l'Assomption - Budget de l'exercice 2016

GR - Kerkfabriek Onze-Lieve-Vrouw Hemelvaart - Begroting van het dienstjaar 2016

---

25 CC - Fabrique de l'Eglise Sainte-Alix - Budget de l'exercice 2016 - Modification 1

GR - Kerkfabriek Sint-Aleidis - Begroting van het dienstjaar 2016 - Wijziging 1

---

26 CC - Fabrique de l'Eglise Sainte-Alix - Budget de l'exercice 2017

GR - Kerkfabriek Sint-Aleidis - Begroting van het dienstjaar 2017

---

27 CC - Fabrique de l'Eglise Notre-Dame des Grâces - Budget de l'exercice 2017

GR - Kerkfabriek Onze-Lieve-Vrouw van Genade - Begroting van het dienstjaar 2017

---

28 CC - Enseignement néerlandophone - Fixation de l'échelle de traitement d'une fonction spécifique du personnel enseignant au 01 08 2016 - Directeur

GR - Nederlandstalig onderwijs - Vaststelling van de weddenschaal van een specifieke functie van het onderwijzend personeel op 01.08 2016 - Directeur